

352891-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на станции за пречистване на отпадъчни води – Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

OJ S 98/2026 22/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Електронна поща: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Дейност на възложителя: Пристанищни дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

Описание: Einrichten und Betreiben der Wasserbehandlungsanlage (VE07). Die Maßnahmen der Vergabeeinheiten VE 02, 04, 05, 06 und 13 befinden sich parallel zur VE 07 in der Ausführung.

Идентификатор на процедурата: 58bd55f2-a0d3-4a06-80ca-c0b13f5902a6

Вътрешен идентификатор: SWS - 051

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45232420 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на станции за пречистване на отпадъчни води

Допълнителна класификация (cpv): 45232421 Станция за третиране на отпадъчни води, 45232450 Дренажни работи, 45252110 Работи по общо изграждане на мобилни станции, 45252120 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на съоръжения за пречистване на вода, 45252127 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на пречиствателни станции за отпадъчни води, 45261420 Хидроизолационни работи на покривни конструкции, 39350000 Оборудване за канализационна и отводнителна мрежа, 45232430 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на станция за пречистване на вода, 45000000 Строителни и монтажни работи, 45232400 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на канализационни колектори, 45232440 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на канализационни тръбопроводи

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Германия

На всяко място в дадена държава

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6GMM0U#

Правно основание:

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: gem. § 124 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

Описание: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind

Wasserbehandlungsmaßnahmen, die im Wesentlichen folgende Leistungen umfassen: -

Erdarbeiten - Herstellen eines Erdbeckens als Ausgleichsbecken - Herstellen ebener

Aufstellflächen - Bereitstellen einer Wasserbehandlungsanlage - Lieferung, Montage und

Vorhaltung der verfahrenstechnischen Anlagen - Herstellen von Zu- und Ablaufleitungen -

Herstellen von elektrischen Anschlüssen - Bereitstellen der EMSR- und Pumpentechnik -

Betreiben der Wasserbehandlungsanlage - Betrieb der Anlage über einen Zeitraum von

voraussichtlich 24 Monaten - Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung - Bereitstellung von

Betriebsmitteln - Entsorgung von Schlämmen - Probenahme und Analytik im Rahmen der

Eigenüberwachung - Auswerten der Daten und Führen Betriebsbuch - Rückbau der

Wasserbehandlungsanlage, einschließlich Leitungen

Вътрешен идентификатор: SWS - 051

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45232420 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на станции за пречистване на отпадъчни води

Допълнителна класификация (cpv): 45232421 Станция за третиране на отпадъчни води,

45232450 Дренажни работи, 45252110 Работи по общо изграждане на мобилни станции,

45252120 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на съоръжения за

пречистване на вода, 45252127 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на

пречиствателни станции за отпадъчни води, 45261420 Хидроизолационни работи на

покривни конструкции, 39350000 Оборудване за канализационна и отводнителна мрежа,

45232430 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на станция за

пречистване на вода, 45000000 Строителни и монтажни работи, 45232400 Строителни и

монтажни работи по общо изграждане на канализационни колектори, 45232440

Строителни и монтажни работи по общо изграждане на канализационни тръбопроводи

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Германия

На всяко място в дадена държава

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 29 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Eignungsvordruck). Die genannten Zahlen werden auf Verlangen durch Vorlage geeigneter Unterlagen nachgewiesen.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Angaben zu vergleichbaren Referenzprojekten aus den vergangenen acht Kalenderjahren. Der Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit des Bieters soll anhand seiner Leistungen im Rahmen vergleichbarer Projekte (Bau und Betrieb einer Wasserbehandlungsanlage) zu den hier ausgeschriebenen Leistungen nachgewiesen werden. Dabei sind bei jedem Referenzprojekt folgende Mindestanforderungen zu beachten und nachzuweisen. o Bemessungsdurchfluss der Anlage: mind. 25 m³/h o Laufzeit der Anlage: mind. 1 Kalenderjahr (inkl. Winterbetrieb) Jede der nachfolgenden Reinigungsstufen muss mind. einmal nachgewiesen werden: o Kies-/Sandfilter, o Aktivkohlestufe, o Leichtstoffabscheider, o Fällungsbecken. Pro Referenzprojekt können mehr als eine bzw. alle Kriterien nachgewiesen werden. Die Anzahl der Referenzen ist nicht begrenzt.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Wertungssumme

Описание: Der Preis (in EUR, netto) wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt:

Die Wertungssumme (in EUR, netto) wird ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, Bedarfspositionen fließen mit 100 % ihres Gesamtpreises in die Wertung ein, Stundensätze fließen mit den im Leistungsverzeichnis eingetragenen Vordersätzen in die Wertung eine - die Vordersätze fließen nicht in die Auftragssumme ein. Für das Kriterium Angebotspreis kann eine Höchstpunktzahl von 60 Punkten erreicht werden. Das niedrigste Angebot wird mit 60 Punkten bewertet. Die Punktzahlen der darauffolgenden Bieter ergeben sich aus den relativen Preisunterschieden im Vergleich zum niedrigsten Angebot.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Anlagenkonzept

Описание: Der Bieter hat das vorgesehene "Anlagenkonzept" mit Angabe der technischen Anlagenspezifikation, Baustoffe, Bauteile und Geräte zu beschreiben und mit dem Angebot vorzulegen. Im Konzept sind dabei Angaben zu folgenden Aspekten zu machen: -

Безопасность / Резервность - Время реакции в аварийном случае - Степень автоматизации -
Планируемые интервалы обслуживания - (Дистанционная) надзор параметров работы - Управление
/адаптация мощности установки (пропускная способность)

Категория по критериям за предлагане с топливо: Топливо (точки, точная величина)

Число, свързано с критерия за предлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Nachhaltigkeit

Описание: - Ein Angebot erhält zusätzliche Punkte, wenn sich der Bieter verpflichtet die Wasserbehandlungsanlage mit Ökostrom wird. - Ein Angebot erhält zusätzliche Punkte, wenn sich der Bieter verpflichtet den aufgefangene Eisenschlamm im Sinne des Kreislaufwirtschaftsgesetzes einer weiteren Nutzung zuzuführen und nicht zu entsorgen. Der Nachweis erfolgt im Zuge der Vertragsabwicklung durch Vorlage eines Verwendungs- oder Annahmeschein

Категория по критериям за предлагане с топливо: Топливо (точки, точная величина)

Число, свързано с критерия за предлагане: 10

5.1.11. Документация за предлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 08/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Fragen können ausschließlich über die Vergabeplattform dtvp an die Vergabestelle gestellt werden.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U>

5.1.12. Условия за предлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 15/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es dürfen keine Unterlagen nachgefordert werden, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebot anhand der Zuschlagskriterien betreffen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, für die Dauer der Bauzeit und bis zum Ablauf der Verjährungszeit für Mängelansprüche auf seine

Костен ене Бетрибшафтпфлихтверсicherung мит ден фолгenden Миндестдекунгсsummen фюр дас vorliegende Bauvorhaben abzuschließen und zu unterhalten: a) Personenschäden EUR 5.000.000,00, 2fach-jahresmaximiert b) Sach- und Vermögensschäden EUR 1.500.000,00 2fach-jahresmaximiert

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

Финансово споразумение: keine

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Организация, която получава заявленията за участие: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Регистрационен номер: DE243314560

Град: Hamburg

Пощенски код: 20457

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Звено за контакт: ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Електронна поща: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Телефон: 04038088084

Интернет адрес: <https://www.rege.hamburg/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Регистрационен номер: 02000000-KBSW000001-97

Пощенски адрес: Neuenfelder Straße 19

Град: Hamburg

Пощенски код: 21109

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Телефон: +49 4042840-3230

Факс: +49 4042794-0997

Интернет адрес: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/11335239/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Медиаторска организация

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

e3b839ef-7288-4b78-a984-fefab3387263-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Verlängerung der Angebotsfrist. Die Verfahrensbedingungen wurden entsprechend angepasst.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: Die Angebotsfrist wird verlängert bis zum 15.06.2025 Die voraussichtliche Zuschlagserteilung verschiebt sich dadurch auf die 26. KW.

Документацията за обществената поръчка е променена на: 20/05/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 124453c4-7886-45eb-8cd8-e3887c592716 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 20/05/2026 18:09:57 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 352891-2026

Номер на броя на ОВ S: 98/2026

Дата на публикуване: 22/05/2026